

543629-2026 - Gara

Polonia – Accumulatori elettrici – Realizzazione progetto wykonania instalacji magazynowania energii na terenie Miasta Jordanów, Gminy Raba Wyżna oraz Bystra Sidzina.

OJ S 149/2026 05/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture - Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Jordanów

E-mail: miasto@jordanow.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Bystra Sidzina

E-mail: urząd_gminy@bystra-sidzina.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Raba Wyżna

E-mail: urząd@rabawyzna.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Realizzazione progetto wykonania instalacji magazynowania energii na terenie Miasta Jordanów, Gminy Raba Wyżna oraz Bystra Sidzina.

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostawa, montaż i uruchomienie 225 sztuk instalacji magazynów energii elektrycznej (dalej jako „Instalacje”) dla istniejących instalacji fotowoltaicznych wraz z falownikami i urządzeniami koordynującymi pracę falowników.

Identificativo della procedura: 37e5e298-95e5-4adb-b4a3-ab9ad24d05f0

Identificativo interno: IRG.271.1.8.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 31430000 Accumulatori elettrici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31600000 Attrezzature e apparecchiature elettriche,

45311200 Lavori di connessione elettrici, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi,

45315100 Lavori di installazione di ingegneria elettrica, 71323100 Servizi di progettazione di sistemi elettrici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Ustawa z dn. 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Realizacja projektu wykonania instalacji magazynowania energii na terenie Miasta Jordanów, Gminy Raba Wyżna oraz Bystra Sidzina

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostawa, montaż i uruchomienie 225 sztuk instalacji magazynów energii elektrycznej (dalej jako „Instalacje”) dla istniejących instalacji fotowoltaicznych wraz z falownikami i urządzeniami koordynującymi pracę falowników. 2. W ramach zamówienia wybrany wykonawca wykona dostawę wraz z rozmieszczeniem i montażem 150 magazynów energii o pojemności 10 kWh oraz 75 magazynów energii o pojemności 6 kWh do gospodarstw domowych mieszkańców: Gminy Bystra Sidzina, Gminy Raba Wyżna oraz Miasta Jordanów. W obrębie właściwości terytorialnej każdego z Zamawiających Wykonawca1 dostarczy, rozmieści i zamontuje 50 magazynów energii o pojemności 10 kWh oraz 25 magazynów energii o pojemności 6 kWh. Identificativo interno: IRG.271.1.8.2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 31430000 Accumulatori elettrici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31600000 Attrezzature e apparecchiature elettriche,

45311200 Lavori di connessione elettrici, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi,

45315100 Lavori di installazione di ingegneria elettrica, 71323100 Servizi di progettazione di sistemi elettrici

Quantità: 225 pezzi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Settimane

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'adattamento ai cambiamenti climatici

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena oferty brutto

Descrizione: Ocena Kryterium a) - „Cena oferty brutto” nastąpi w skali punktowej od do 60 pkt., według wzoru matematycznego: $Cena = Najniższa\ cena\ (brutto)\ spośród\ ofert\ nieodrzuconych / Cena\ (brutto)\ oferty\ badanej \times 100 \times 0,6$ Ocena punktowa kryterium zostanie dokonana z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku, przy czym końcówkę poniżej 0,005 punktu pomija się, a końcówkę 0,005 punktu i wyższą zaokrągla się do 0,01 punktu.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Gwarancja na Instalacje

Descrizione: Ocena kryterium b) – „Gwarancja na Instalacje” do 40 pkt. Zamawiający w ramach kryterium „Gwarancji dl na Instalacje” przyzna punkty za zobowiązanie się przez Wykonawcę do udzielenia gwarancji i serwisu gwarancyjnego na warunkach wskazanych w Rozdz. 4 pkt 13 SWZ na okres: a) 60 miesięcy od daty uruchomienia Instalacji – 0 pkt b) 72 miesięcy od daty uruchomienia Instalacji – 10 pkt; c) 84 miesięcy od daty uruchomienia Instalacji – 20 pkt; d) 96 miesiące od daty uruchomienia Instalacji – 30 pkt; e) 108 miesięcy od daty uruchomienia Instalacji – 40 pkt; W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w ofercie okresu gwarancji spośród wskazanych powyżej, Zamawiający przyjmie gwarancję i rękojmię minimalną tj. 60 miesięcy (5 lat). W przypadku, gdy Wykonawca wskaże w ofercie termin gwarancji krótszy niż 60 miesięcy, Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy, jako niezgodną z zapisami niniejszej specyfikacji. W przypadku, gdy Wykonawca wskaże w ofercie termin gwarancji dłuższy niż 108 miesięcy, Zamawiający przyjmie, że Wykonawca zadeklarował dłuższy niż oczekiwany przez Zamawiającego termin gwarancji i rękojmi, jednak przyzna Wykonawcy 40 pkt w kryterium „Gwarancja na Instalacje” W przypadku, gdy Wykonawca określi gwarancję i rękojmię w niepełnych miesiącach, zostanie ona przeliczona przez Zamawiającego na miesiące z zaokrągleniem do całego miesiąca w dół.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-37e5e298-95e5-4adb-b4a3-ab9ad24d05f0>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-37e5e298-95e5-4adb-b4a3-ab9ad24d05f0>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: 1. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny brutto oferty (z podatkiem VAT). 2. Podniesienie wartości zabezpieczenia należytego zamówienia jest związane z przedmiotem zamówienia oraz jego realizacją. Najczęściej spotykane wady i usterki dotyczą urządzeń takich jak: pompa ciepła i jej elementów postaci sprężarek, paneli fotowoltaicznych oraz inwerterów. W naprawach tych urządzeń występuje trudność w dostępie do części zamiennych, a ich cena stanowi znacznych koszt. W skali tego projektu ilość instalacji i urządzeń jest znaczna. Okres trwałości projektu wynosi 5 lat, co przekłada się na zwiększone ryzyko awarii, konieczności wymiany urządzeń, których co do zasady się nie naprawia, jak również sprawnej działalności serwisu, szczególnie w okresie grzewczym – zimowym. Zabezpieczenia ma służyć również sfinansowaniu kosztów wykonania zastępczych świadczeń gwarancyjnych. 3. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym, 3) gwarancjach bankowych, 4) gwarancjach ubezpieczeniowych, 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 4. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy danego Zamawiającego: 1) z zakresu właściwości terytorialnej Gminy Bystra Sidzina na konto nr 44 8799 0001 0000 0000 0462 0014; 2) w zakresie właściwości terytorialnej Gminy Raba Wyżna na konto nr 18 8815 0002 0000 0000 0260 0003 3) w zakresie właściwości terytorialnej Miasta Jordanów na konto nr 86 87990001 0000 0000 8859 0024 z adnotacją „Zabezpieczenie należytego wykonania umowy Znak sprawy [●]”. 5. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy składane w formach gwarancji lub poręczeń musi zawierać w swej treści oświadczenie gwaranta lub poręczyciela, w którym zobowiązuje się on nieodwołalnie do bezwarunkowej wypłaty kwoty zabezpieczenia należytego wykonania umowy na pierwsze żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż zabezpieczenie to jest mu należne z tytułu wykonaniu lub nienależytego wykonania umowy. 6. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy musi być wniesione najpóźniej w dniu podpisania umowy przez Zamawiającego, przed jej podpisaniem. Wniesienie zabezpieczenia w pieniądzu będzie uznane za skuteczne, jeżeli rachunek Zamawiającego zostanie uznany kwotą zabezpieczenia najpóźniej w dniu podpisania umowy przez Zamawiającego i Wykonawcę, przed jej podpisaniem. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu Wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia. 7. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania

lub nienależytego wykonania umowy. Kwota stanowiąca 70% zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zostanie zwrócona w terminie 30 dni od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego. 8. Kwota pozostawiona na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne i gwarancji, wynosząca 30% wartości zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zostanie zwrócona nie później niż w 15 dniu po upływie 60 miesięcy od dnia odbioru końcowego, opatrzonego klauzulą „bez uwag”. 9. W trakcie realizacji umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia należytego wykonania umowy na jedną lub kilka form, o których mowa w przepisach ustawy - Prawo zamówień publicznych, pod warunkiem, że zmiana formy zabezpieczenia zostanie dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości. 10. W sytuacji, gdy wystąpi konieczność przedłużenia terminu realizacji umowy, Wykonawca przed zawarciem aneksu, zobowiązany jest do przedłużenia terminu ważności wniesionego zabezpieczenia wniesionego w formie innej niż pieniężna, albo jeśli nie jest to możliwe, do wniesienia nowego zabezpieczenia, na warunkach zaakceptowanych przez Zamawiającego, na okres wynikający z aneksu do umowy.

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 2. Środkami ochrony prawnej są odwołanie i skarga do sądu. 3. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 4. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w

taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Terminy wnoszenia odwołań: 1) Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4) Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił Wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Miasto Jordanów

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Miasto Jordanów

Organizzazione che tratta le offerte: Miasto Jordanów

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Miasto Jordanów

Numero di registrazione: NIP: 5521579821

Numero di registrazione: REGON: 491893227

Indirizzo postale: ul. Rynek 1

Località: Jordanów

Codice postale: 34-240

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

E-mail: miasto@jordanow.pl

Telefono: +48182691700

Indirizzo internet: <https://www.jordanow.pl/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48224587800

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Gmina Bystra Sidzina

Numero di registrazione: 5521570518

Indirizzo postale: Bystra Podhalańska 373

Località: Bystra Podhalańska

Codice postale: 34-235

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

E-mail: urząd_gminy@bystra-sidzina.pl

Telefono: +4818268120

Indirizzo internet: <https://www.bystra-sidzina.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.bystra-sidzina.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Gmina Raba Wyżna

Numero di registrazione: 7352854845

Indirizzo postale: Raba Wyżna 41

Località: Raba Wyżna

Codice postale: 34-721

Suddivisione del paese (NUTS): Nowotarski (PL219)

Paese: Polonia

E-mail: urząd@rabawyzna.pl

Telefono: +48 18 2691250

Indirizzo internet: <https://samorząd.gov.pl/web/gmina-raba-wyzna>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://samorząd.gov.pl/web/gmina-raba-wyzna>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

869378a8-c190-4aad-90e0-6bfd6635be1f-02

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Zmiana terminu składania i otwarcia ofert.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dfadef9e-45fa-4bea-a3d1-39a82e413897 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/08/2026 16:24:04 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 543629-2026

Numero dell'edizione della GU S: 149/2026

Data di pubblicazione: 05/08/2026